

ГЛАВА 10.

- 10 Кирпичи-тъ паднѣхъ, но ный ще съзи-
дамы съ дѣланы каменіе :
Черницы-тъ ся изсѣкохъ, но ный ще *мы*
замѣнимъ съ кедры.
- 11 За то Господь ще подигне Распновы-тъ
врагове противъ него,
И ще раздражи непріятели-тъ му :
- 12 Сирійцы-тъ отпрѣдъ, а Филистимцы-тъ
отзадъ :
И ще изѣдѣтъ Израіля съ отворены уста.
Съсѣ всичко това гнѣвъ-тъ му не ся
повѣрихъ,
Но рѣка-та му е още прострѣна.
- 13 Но ѿ людѣ-тъ не ся вращать кѣмъ тогоу
който ги поразва,
Нито търсятъ Господа Саваоа.
- 14 За то Господь ще отсѣче отъ Израіля
главѣ и опашкѣ,
Финикъ и ситникъ, *въ* единъ день.
- 15 Старецъ-тъ и знаменитый-тъ, той е глава :
И пророкъ-тъ който поучава лѣжы, той
е опашка.
- 16 Защото ѿводители-тъ на тѣзи людѣ ма-
мѣтъ *мы* :
И водими-тъ отъ тѣхъ погинувають.
- 17 За то Господь ѿне ще да ся развесели
заради юношы-тъ имъ,
Нито ще помилува сирачета-та и вдова-
цы-тъ имъ ;
Понеже всички-тъ сѣхъ лицемѣри и зло-
дѣйци,
И всякой уста говорятъ безуміе.
Съсѣ всичко това гнѣвъ-тъ му не ся по-
вѣрихъ,
Но рѣка-та му е още прострѣна.
- 18 Защото беззаконіе-то ѿизгорва както
огнь,
Който пояжда плогове-то и тѣрніе-то,
И пламене въ гѣстацы-тъ на дѣбра-
вѣ-тъхъ,
И тѣ ще възлѣзѣтъ като стѣлпѣ отъ
дымъ.
- 19 Отъ ярость-тъхъ на Господа Саваоа *ш*з-
мѣ-та ся запали,
И людѣ-тъ ще бѣдѣтъ както вещество
за огнь :
ш Человѣкъ не ще помилува брата си.
- 20 И ще грабне наѣсно, но ще огладнѣе ;
И ще яде нѣлѣво, но ѿне ще ся насыти :
Ще ядѣтъ всякой человѣкъ плѣть-тъхъ
на мышцѣхъ-тъхъ си :
- 21 Манасія Ефрема, а Ефремъ Манасіей :
Тѣ наедно *ше* сѣхъ противъ Іудѣ.
Съсѣ всичко това гнѣвъ-тъ му не ся по-
вѣрихъ,
Но рѣка-та му е още прострѣна.

- 1 Горко ѿна тѣзи които заповѣдуютъ
неправедны заповѣди,
И на писцы-тъхъ които пишѣтъ насиліе :
2 За да лишатъ сиромасы-тъхъ отъ сѣдѣ-тъхъ,
И да разграбѣтъ праведно-то на нищы-
тъхъ отъ людѣ-тъхъ ми,
За да имъ станѣтъ корысть вдовицы-тъхъ,
И да съблѣжѣтъ сирачета-та !
3 И ѿщо ще да направите *въ* день-тъхъ на
посѣщеніе-то,
И въ гибель-тъхъ която ще дойде отъ да-
лечь ?
Кѣмъ кого ще притичате за помощь ?
И дѣ ще оставите славѣ-тъхъ си ?
- 4 Безъ мене ще ся наведѣтъ между вър-
заны-тъхъ,
И ще паднѣтъ отдолу подъ убиты-тъхъ ?
Съсѣ всичко това гнѣвъ-тъ му не ся по-
вѣрихъ,
Но рѣка-та му е още прострѣна.
- 5 Горко на Ассиріецъ-тъхъ, ѿтоягѣ-тъхъ на
ярость-тъхъ ми,
И бичъ-тъхъ въ рѣкѣхъ-тъхъ му е гнѣвъ-тъхъ ми !
- 6 Ще го проводѣхъ вързъ *ѿ*лицемѣръ на-
родъ,
И *ш*ще му дамъ заповѣдъ вързъ людѣ-тъхъ
на ярость-тъхъ си,
За да донесе корысти, и да грабне гра-
бежъ,
И да ги стѣпче като калъ-тъхъ на пѣти-
ща-та.
- 7 Но той не разумѣва така,
Нито сѣрдце-то му размышлява така ;
Но въ сѣрдце-то му е,
Да низвергне и да истрѣби народы не
малко.
- 8 Защото говори :
Князове-тъхъ ми не сѣхъ ли всички-тъхъ царіе ?
- 9 Не е ли Халне *ѿ*както Кархамисъ ?
Не е ли Емаѣ *ѿ*както Арпадъ ?
Не е ли Самарія *ѿ*както Дамаскъ ?
- 10 Както рѣка-та ми прѣзѣ царства-та на
идолы-тъхъ,
На които истуканны-тъхъ *бѣ*хъ по много
отъ Іерусалимскы-тъхъ и Самарій-
скы-тъхъ,
- 11 Не ще ли направѣхъ, както направихъ на
Самарію и на нейны-тъхъ идолы,
Така и на Іерусалимъ и на кумиры-
тъхъ му ?
- 12 За то,
Като свърши Господь всичко-то си дѣло
Надъ горѣхъ-тъхъ Сіонъ и надъ Іерусалимъ,
Ще накажѣхъ, *душа*, плодъ-тъхъ на голѣмли-
во-то сѣрдце на Ассирійскы-тъхъ царь,

р Гл. 5; 25. 10; 4. Іер. 4; 8.
с Іер. 5; 3. Осія 7; 10.
т Гл. 10; 17. Откр. 18; 8.
у Гл. 3; 12.
ф Псал. 147; 10, 11.
г Мх. 7; 2.
и Ст. 12, 21. Гл. 5; 25. 10; 4.
ч Гл. 10; 17. Мал. 4; 1.

ш Гл. 8; 22.
щ Мх. 7; 2, 6.
з Лев. 26; 26.
ы Гл. 49; 26. Іер. 19; 9.
ѿ Ст. 12, 17. Гл. 5; 25. 10; 4.
—
а Псал. 58; 2. 94; 20.

б Іов. 31; 14.
в Осія 9; 7. Лук. 19; 44.
г Гл. 5; 25. 9; 12, 17, 21.
д Іер. 51; 20.
е Гл. 9; 17.
ж Іер. 34; 22.
з Быт. 50; 20. Мх. 4; 12.

и 4 Цар. 18; 24, 33 и др. 19;
10 и др.
і Амос. 6; 2.
к 2 Лѣт. 35; 20.
л 4 Цар. 16; 9.
м 4 Цар. 19; 31.
н Іер. 50; 18.